

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна»
(СПбГУПТД)

УТВЕРЖДАЮ
Директор ВШТЭ



Рабочая программа дисциплины

Б1.О.08

Мировые культуры и межкультурные коммуникации

Учебный план: _____ ФГОС3++m150404ПИСС-1_26-12.plx

Кафедра: 5 Истории и философии

Направление подготовки: _____
(специальность) 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств

Профиль подготовки: _____
(специализация) Прикладные информационные системы в сфере автоматизированных систем управления технологическими процессами

Уровень образования: магистратура

Форма обучения: очная

План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)		Контактная работа обучающихся		Сам. работа	Контроль, час.	Трудоёмкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практ. занятия				
1	УП	17	17	37,75	0,25	2	Зачет
	РПД	17	17	37,75	0,25	2	
Итого	УП	17	17	37,75	0,25	2	
	РПД	17	17	37,75	0,25	2	

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств, утверждённым приказом Минобрнауки России от 25.11.2020 г. № 1452

Составитель (и):

кандидат исторических наук, доцент

Павлова И.К.

От кафедры составителя:

Заведующий кафедрой истории и философии

Козлов С.А.

От выпускающей кафедры:

Заведующий кафедрой

Ковалев Д.А.

Методический отдел:

Фахретдинова А. Р.

1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель дисциплины: Сформировать компетенции обучающегося в области навыков восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Выработать способность толерантного восприятия культурных, социальных, национальных, расовых, конфессиональных различий. Развить навыки эффективного взаимодействия в условиях разнообразия культур и межкультурного диалога как способа отношения к культуре и обществу. Сформировать умение организовывать коммуникационный процесс в ходе повседневного и делового общения с учетом понимания культурного контекста.

1.2 Задачи дисциплины:

- Определить сущность коммуникации и охарактеризовать её место в культуре;
- Дать представление об основных направлениях и концепциях межкультурной коммуникации;
- Охарактеризовать наиболее значимые проблемы межкультурного общения и основные методы обучения межкультурной коммуникации;
- Дать представление о знаковых средствах культуры и их роли в межкультурных коммуникациях;
- Дать представление о многообразии культур и их коммуникативных особенностях;
- Показать значение межкультурной коммуникации в организации профессионального и делового общения.

1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:

2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
Знать: основы и принципы формирования культурного пространства во всем разнообразии норм, ценностей, традиций, стереотипов для определения эффективности технологий межкультурной коммуникации, учета правил и особенностей делового общения.
Уметь: организовывать коммуникационный процесс с учетом понимания культурного контекста для достижения заданного результата.
Владеть: навыками совместной деятельности в различных сферах с учетом особенностей культурной среды.
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Знать: понятие культурной картины мира в контексте глобальных проблем современности, особенности различных типов культур, принципы межкультурных коммуникаций.
Уметь: определить движущие силы и закономерности культурного процесса для понимания особенностей межкультурных коммуникаций.
Владеть: навыками эффективного взаимодействия в условиях разнообразия культур на основе принятых моральных и правовых норм и ценностей.

3 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа		СР (часы)	Форма текущего контроля
		Лек. (часы)	Пр. (часы)		
Раздел 1. Теория межкультурных коммуникаций	1				Д,ДС,Т
Тема 1. Введение в предмет. Понятие коммуникации и её основные типы. Факторы развития МКК в истории человечества. Краткая история МКК как научной и учебной дисциплины. Междисциплинарные связи МКК: с теорией культуры; культурной антропологией; социальной антропологией; теорией коммуникации; семиотикой; историей ментальностей; историей мировой культуры. Коммуникация в системе культуры: понятие культуры, её сущность, функции, внутреннее строение. Многообразие подходов к пониманию культуры, в том числе антропологический, семиотический, социологический, коммуникативный. Универсальные процессы культуры. Коммуникация как важнейший процесс культуры. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Понятие культуры; 2. Коммуникация в системе культуры; 3. МКК и теория культуры; 4. МКК и культурантропология; 5. МКК и теория коммуникации; 6. Коммуникация в ряду универсальных процессов культуры.		2	2	5	

Тема 2. Проблемы межкультурного общения. Личность как субъект коммуникации. Инкультурация и культурная самоидентификация личности. Культурная компетенция и культурная адекватность. Факторы коммуникативного поведения в межкультурном общении. «Культурные очки». Этнокультурные стереотипы и предрассудки как коммуникативные барьеры. Виды стереотипов и их функции. Пути преодоления конфликтов в межкультурной коммуникации. Понятие эмпатии. Толерантность и её виды. Толерантность и интолерантность. Понятие толерантной личности. Межкультурное обучение, его цели и задачи. Методы обучения межкультурной коммуникации: дидактические и эмпирические. Проблема освоения чужой культуры. Концепция Милтона Беннета: этноцентристские и этнорелятивистские этапы освоения чужой культуры. Система межкультурного образования в современном мире. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Культурная самоидентификация личности в контексте МКК; 2. Проблемы и особенности инкультурации в различных культурных традициях; 3. Культурная компетенция и культурная адекватность в межкультурном общении; 4. «Культурные очки» как фактор коммуникативного поведения; 5. Этнокультурные стереотипы и предрассудки: их виды и роль в межкультурном общении; 6. Методы обучения межкультурной коммуникации.		2	2	5	
Тема 3. Этнопсихологические аспекты коммуникации. Основные концепции межкультурной коммуникации. МКК и культурная антропология. Понятия «модальной личности» и национального характера в этнопсихологии. Теории Э. Холла: концепция низкоконтекстуальных и высококонтекстуальных культур, монохронных и полихронных культур. Типология культурных измерений Г. Хофстеде: параметры дистанции власти, обособленности (коллективизма – индивидуализма), маскулинности – феминности, избегания неопределенности, стратегического мышления. Теория управления беспокойством и неопределенностью В. Гудикунста. Теория системы ценностей К. Клакхона и Ф. Стродбека. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Этнопсихологические аспекты МКК: понятия "модальной личности" и национального характера; 2. Коммуникативные особенности высоко- и низкоконтекстуальных культур; 3. Специфика восприятия времени в различных культурах; 4. Характеристика национальных культур по параметру "дистанцированности власти"; 5. Коллективистские и индивидуалистские культуры: специфика коммуникативного и организационного поведения; 6. Маскулинные и феминные культуры: гендерные аспекты МКК; 7. Проблемы неопределенности и беспокойства в коммуникации.		2	2	5	

Тема 4. Знаковые средства в межкультурной коммуникации. Знаковые средства культуры в МКК. МКК и семиотика. Концепции Ю.М. Лотмана, Б.А. Успенского, М.К. Петрова, А.С. Кармина. Первичные и вторичные моделирующие системы в коммуникации. Основные типы знаковых систем. Тексты культуры и проблема их интерпретации. Виды коммуникации: вербальная невербальная, паравербальная. Невербальная коммуникация: проксемика, хронемика, гаптика, кинесика, такесика, гастика, ольфакция, окулесика, аускультация. Идея лингвистической относительности (лингвистического релятивизма): гипотезы В. Гумбольдта, Л. Вайсгербера, Э. Сепира и Б. Уорфа. Лингвистическая семантика А. Вежбицкой. Лингвострановедение и лингвокультурология: школы Ю.С. Степанова, В.Н. Телия, Н.Д. Арутюновой, Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, В.В. Воробьева. Концепция лингвокультурной грамотности Э.Д. Хирша. Национально-культурная специфика речевого поведения. Языковые проявления стереотипов. Перевод как вид межкультурной коммуникации. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Первичные и вторичные моделирующие системы в коммуникации; 2. Виды коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная; 3. Концепции лингвистической относительности; 4. МКК и лингвокультурология: теории и школы; 5. Национально-культурная специфика речевого поведения; 6. Языковые проявления стереотипов; 7. Перевод как вид межкультурной коммуникации.	2	2	5	
Раздел 2. Культурное многообразие мира				
Тема 5. Мировые культуры как субъекты коммуникации. Типологии культур. Культурно-исторические типы и цивилизации. Типы, виды, сферы и формы культуры. Типы культур: западные и восточные, южные и северные культуры. Национально-культурные доминанты. Религиозные аспекты коммуникации. Мировые религии в межкультурной коммуникации. Виды отношений между культурами: утилитарные отношения, отрицание, готовность к диалогу. Взаимное восприятие культур: аккультурация, негативная конвергенция, диалог. Концепция диалога культур (М.М. Бахтин, В.С. Библер). Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Типологии культур: культурное многообразие мира; 2. Культуры и цивилизации прошлого: исторический опыт межкультурного общения; 3. Восток и Запад, Север и Юг: культурно-историческая специфика и проблемы межкультурных контактов; 4. Проблемы взаимного восприятия и отношений между культурами: история и современность; 5. Религия в системе культуры; 6. Религиозные аспекты межкультурной коммуникации в прошлом и настоящем.	2	2	4	Пр,ДС,Т

Тема 6. Ментальный аспект коммуникации. Менталитеты и ментальности. Основоположники истории ментальностей (М. Блок, Л. Февр, Ф. Бродель, Ж. Ле Гофф, Ж. Дюби). Предшественники данного направления в России (В.О. Ключевский, П.М. Бицилли, А.С. Лаппо-Данилевский, И.М. Гревс). Культурные архетипы и особенности их формирования. Понятие «культурной картины мира» (А.Я. Гуревич, А.Л. Юрганов). Культурная картина мира как фактор межкультурного общения. Национальные образы мира. Представления о пространстве и времени в разных исторических культурах; понятие хронотопа. Культурная картина мира и история повседневности. Культурные картины мира в языках, искусстве, этикете, ритуале. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Менталитеты и ментальности: национально-культурные образы мира; 2. Культурные картины мира в межкультурной коммуникации прошлого; 3. Представления о пространстве и времени в разных исторических культурах; 4. Представления о жизни и смерти, праве и власти, труде и собственности, "своем" и "чужом" в различных исторических культурах; 5. Культурная картина мира в повседневности, языках, ритуале, искусстве; 6. Этикет, его виды (ситуационный и профессиональный, светский и религиозный, воинский, придворный, дипломатический, игровой, деловой), формы (вербальная, невербальная, письменная, сетевая), особенности в различных культурах прошлого и современности.		2	2	4	
---	--	---	---	---	--

Тема 7. Проблема русского/российского менталитета в межкультурной коммуникации. Обращение к ментальным особенностям русского народа в трудах западников и либералов (П.Я. Чаадаева, К.Д. Кавелина, В.Г. Белинского, А.И. Герцена и др.), славянофилов и почвенников (К.С. Аксакова, А.С. Хомякова, И.В. Киреевского, Ю.Ф. Самарина, Н.Я. Данилевского). Русская национальная специфика в работах представителей отечественной религиозной философии (В.С. Соловьева, Н.А. Бердяева, В.В. Розанова, С.Н. Булгакова, Г.П. Федотова, Л.П. Карсавина, И.А. Ильина, Н.О. Лосского, Б.П. Вышеславцева). Современные концепции русского менталитета (В.С. Стёпин, Л.В. Милов, Б.В. Марков, В.А. Щученко, Г.Д. Гачев, В.К. Кантор, В.К. Трофимов). Восток – Запад – Россия: проблема цивилизационной принадлежности России. Русский культурный архетип, условия и факторы его формирования. Коммуникативные особенности русского менталитета. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Между Востоком и Западом: проблема цивилизационной принадлежности России; 2. Концепции отечественного менталитета: религиозно-философские, славянофильские, либерально-западнические; 3. Основные черты русского/российского менталитета: представления о пространстве и времени, праве и власти, труде и собственности, "своем" и "чужом" и т. д.; 4. Ментальная специфика культурных восприятий в России: диалог, аккультурация, негативная конвергенция? 5. Коммуникативные особенности русских; 6. Ментальные черты и коммуникативные особенности народов Российской Федерации.	2	2	4	
Тема 8. Национальные особенности деловых коммуникаций. Межкультурная коммуникация и организационная культура. Значение МКК для международного бизнеса и управления. Модели корпоративных культур по Т. Дилу и А. Кеннеди. Модели и критерии измерения деловых культур по Ф. Тромпенаарсу и Ч. Хемпдену-Тернеру. Классификация организационных культур Ф. Тромпенаарса («семья», «Эйфелева башня», «управляемая ракета», «инкубатор»). Уровни и составляющие корпоративной культуры по Г. Трайсу и Д. Бейеру. Темы для обсуждения на семинарском занятии: 1. Особенности деловых коммуникаций в Российской Федерации; 2. Национальные особенности деловых коммуникаций Китая; 3. Специфика коммуникативной и организационной культуры Индии; 4. Специфика японской коммуникативной и деловой культуры; 5. Коммуникативные и организационные особенности арабского Востока; 6. Западноевропейские и североамериканские организационные модели; 7. Особенности коммуникативных культур и организационных моделей Латинской Америки.	3	3	5,75	
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)	17	17	37,75	
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)	0,25			

Всего контактная работа и СР по дисциплине		34,25	37,75	
--	--	-------	-------	--

4 КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Курсовое проектирование учебным планом не предусмотрено

5 БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ

Использование балльно-рейтинговой системы не предусмотрено.

6. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ, КРИТЕРИЕВ, СИСТЕМЫ И СРЕДСТВ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

6.1 Показатели оценивания

Код компетенции	Показатели оценивания результатов обучения
УК-4	Характеризует современные коммуникативные технологии; правила и особенности деловой коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Применяет на практике коммуникативные технологии делового общения, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. Использует навыки деловых коммуникаций в устной и письменной форме, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).
УК-5	Раскрывает особенности различных культур мира; правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия. Анализирует и учитывает разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

6.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Зачтено	Обучающийся показывает всестороннее, систематическое и глубокое знание основного и дополнительного учебного материала, свободно и безошибочно выполняет тестовое задание и решает ситуационную задачу, способен полно и аргументировано изложить свою позицию; усвоил основную и знаком с дополнительной рекомендованной литературой; может объяснить взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для последующей профессиональной деятельности; проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала. Обучающийся показывает достаточный уровень знаний в пределах основного учебного материала, без существенных ошибок выполняет тестовое задание и решает ситуационную задачу, способен аргументировано изложить свою позицию; усвоил основную литературу, рекомендованную в программе; способен объяснить взаимосвязь основных понятий дисциплины при дополнительных вопросах преподавателя. Допускает несущественные погрешности в ответе, но устраняет их без помощи преподавателя. Обучающийся показывает знания основного учебного материала в минимальном объеме, необходимом для дальнейшей учебы;	

	Допускает существенные погрешности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	
Не зачтено	Обучающийся показывает незнание основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки и не может их устранить даже при помощи преподавателя. Обучающийся не может ответить на поставленные вопросы. Попытка списывания, использования неразрешенных технических устройств или пользование подсказкой другого человека.	

6.3 Типовые контрольные задания и/или иные материалы, используемые для оценки результатов обучения

6.3.1 Типовые контрольные вопросы

№ п/п	Формулировки вопросов
Семестр 1	
1	История и причины возникновения теории МКК.
2	Коммуникация и культура.
3	Коммуникация как важнейший процесс культуры. Универсальные процессы культуры в контексте МКК.
4	Понятие коммуникации и ее типы.
5	Виды коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная.
6	Невербальная коммуникация и ее разновидности.
7	Факторы коммуникативного поведения в межкультурной коммуникации. "Культурные очки".
8	Понятие межкультурной компетенции.
9	Знаковые средства культуры: основные типы знаковых систем.
10	Язык как зеркало культуры. Языковая картина мира.
11	Идея лингвистической относительности. Гипотеза Э. Сепира - Б. Уорфа.
12	Концепция лингвокультурной грамотности Э.Д. Хирша.
13	Методы обучения межкультурной коммуникации.
14	Виды отношений между культурами: утилитарные отношения, отрицание, готовность к диалогу.
15	Стереотипы и предрассудки в МКК.
16	Толерантность и интолерантность. Виды толерантности.
17	Межкультурная толерантность как компонент межкультурной коммуникации.
18	"Культурный шок" в освоении другой культуры.
19	Сущность этноцентризма и культурного релятивизма. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
20	Понятие и сущность эмпатии.
21	Коммуникативная модель Э. Холла. Восприятие и осознание времени представителями различных культур.
22	Коммуникативная модель культуры Э. Холла. Восприятие и осознание пространства представителями различных культур.
23	Коммуникативная модель культуры Э. Холла. Высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры.
24	Параметрическая модель культуры. Г. Хофштеде: мускулинные и фемининные культуры.
25	Модель культуры Г. Хофштеде. Культуры с большой/малой дистанцией власти. Культуры с высокой/низкой терпимостью к неопределенности.
26	Теория ценностных ориентаций Ф. Клакхона, Ф. Стробека.
27	Теория управления беспокойством и неопределенностью В. Гудикунста.
28	Психологическая факторная модель коммуникации Г. Малекке.
29	Личность как субъект коммуникации. Инкультурация и культурная самоидентификация.
30	Модальная личность и национальный характер.
31	Личность и личностное сознание в европейских культурах: от Средних веков до нашего времени.
32	Проблемы типологии культур. Теории локальных цивилизаций.
33	Культуры западные и восточные, южные и северные.

34	Культурная картина мира и национальный менталитет.
35	Отечественный менталитет: коммуникативные особенности.
36	Коммуникативные особенности китайского менталитета.
37	Специфика межкультурного общения с народами Индии.
38	Особенности коммуникации между народами Европы и арабского Востока.
39	Специфика японской коммуникативной культуры.
40	Этикет в истории коммуникации: придворный, дипломатический, деловой, праздничный, речевой.
41	Уровни и типы корпоративной культуры.
42	Этика делового общения и межкультурной коммуникации.
43	МКК и глобальные проблемы современности.
44	Национальные модели корпоративной культуры.

6.3.2 Типовые тестовые задания

Не предусмотрено.

6.3.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

1. Формулировка задачи:

Вы стали свидетелем конфликта между двумя представителями разных этносов (наций). Какие особенности конфликта могут сказать о том, что в его основе лежит интолерантность? Определите понятие интолерантности и перечислите её основные признаки.

2. Приведите примеры отличительных форм вежливости у народов Европы, Азии, Америки.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

6.4.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»

6.4.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная ☐ + Письменная ☐ Компьютерное тестирование ☐ Иная ☐

6.4.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

В ходе аттестации студенту предлагается ответить на 2 вопроса из утвержденного перечня.

На подготовку ответа предоставляется 30 минут.

Запрещается пользоваться учебной литературой, в том числе электронными методическими материалами, а также сетью Интернет.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
7.1.1 Основная учебная литература				
Ражева, Е. С.	Межкультурная коммуникация	Саратов: Вузовское образование	2021	http://www.iprbookshop.ru/110120.html
7.1.2 Дополнительная учебная литература				
О.А. Барынина, И.К. Павлова	Мировые культуры и межкультурные коммуникации: курс лекций	М-во науки и высшего образования РФ, С.-Петерб. гос. ун-т пром. технологий и дизайна, Высш. шк. технологии и энергетики. - Санкт-Петербург: ВШТЭ СПбГУПТД	2020	http://nizrp.narod.ru/metod/kafistif/1591318772.pdf
О.А. Барынина, отв. редактор И.К. Павлова	Мировые культуры и межкультурные коммуникации. Теория и практика: учебно-методическое пособие	М-во науки и высшего образования РФ, С.-Петерб. гос. ун-т пром. технологий и дизайна, Высш. шк. технологии и энергетики. - Санкт-Петербург: ВШТЭ СПбГУПТД	2021	http://nizrp.narod.ru/metod/kafistif/1637761936.pdf

7.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

1. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. URL: <http://www.iprbookshop.ru>
2. Электронная библиотека ВШТЭ СПб ГУПТД [Электронный ресурс]. URL: <http://nizrp.narod.ru>

7.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

MicrosoftWindows 8

MicrosoftOfficeProfessional 2013

7.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска